



Conseil de Quartier de Belleville

Compte-rendu de la réunion du 4 décembre 2025

Présent.e.s :

Mô Mathey
Emmanuelle Dehais
Virginie Votier
Laurence Nayman
Hélène Desmas
Christine Daunis
Michèle Grau
Elise Boursault
Myrha Govindjee

Leila Calvaruso
Elas Polat
Valéria Graff
Suzanne Allal
Sonja Jossifort
Hervé Sallaz
Jacques Buisson
Guillaume Guschlbauer
Bernard Ollagnier

Bruno Duron
Anas Haflaoui
Rodrigo Ramis

Mairie du 20^e
Lucas Moyé (en début de
réunion)

Excusé.e.s :

Agnès Bellart
Emmanuelle Joly

Martha Hurtado
Christian Bentolia

La réunion s'est tenue le jeudi 4 décembre 2025 au Café Social Ayyem Zamen.

Début de séance à 19h - Fin de séance 21h15

Prochaine réunion : jeudi 8 janvier 2026 à 19h (Ayyem Zamen, 7 rue Pali Kao)

En introduction, un agenda des événements a été présenté.

Ordre du jour

1. Bilans actions associations

- Septembre Indien
- La Roulotte à peinture
- Demain nos enfants
- L'agenda de quartier

2. Budgets

3. Observatoire de la Démocratie Locale

4. Manufacture de Belleville

5. Vie de quartier

- Fresque Pixérécourt
- Festival de cinéma à Belleville
- Fresque Pérec sur la bibliothèque
- Amendes, contrôles, évictions

6. Calendrier à venir

1. Bilans actions associations

👉 Septembre Indien

Bruno Duron a présenté le bilan de la 4e édition du festival Septembre Indien 2025. Durant le week-end du 20 et 21 septembre, vingt groupes locaux ou de l'est-parisien se sont produits sur les trois scènes (une sur la place Maurice Chevalier, une seconde en haut des escaliers de l'église Ménilmontant et une troisième à l'intérieur de l'église). Le festival se doit d'être éclectique musicalement, diffusant du jazz, du rock, du rap, en plus de musique classique et de chorales. Les organisateurs reçoivent de nombreuses sollicitations de participations, auxquelles ils ne peuvent répondre.

Cette année et depuis 2024, la prestation musicale proposée aux résident.es de l'Ephad, a été réalisée à l'intérieur de l'établissement pour leur éviter les difficultés de déplacement.

Le budget global de l'événement est d'environ 15000€. Septembre Indien bénéficie du soutien de la Mairie du 20^e, de l'Hôtel de Ville, du Fonds de développement de la vie associative, des conseils de quartier Belleville et Amandiers et de la MAIF.

Les musiciens se produisent bénévolement et les exposants ne paient pas de redevances. La sonorisation est assurée par deux écoles avec encore cette année la location du matériel, en attendant son achat avec le budget participatif en 2026.

Les principales dépenses concernent la sécurité, la communication, les droits SACEM, la protection civile et l'installation de toilettes sèches sur la place Maurice Chevalier.

La communication mobilise les artistes et artisans locaux : l'affiche a été réalisée par Dugudus et imprimée chez Quintal.

👉 La Roulotte à peinture

Guillaume Guschlbauer de l'association T.R.A.C.E.S mène depuis 20 ans des ateliers itinérants en plein air auprès des enfants et des adultes les accompagnant. Cette année la Roulotte à Peinture s'est installée place Alphonse Allais et à la 20^e Chaise lors des grands week-ends et pendant les vacances scolaires de mai à octobre.

La tentative d'installation au Belvédère a été infructueuse à cause du marché aux artisans et aux alentours malpropres. Par contre l'expérimentation du square Sorbier a été un succès.

Pour marquer les 20 ans, une exposition de dessins a été réalisée en octobre à la 20^e Chaise.

Pour 2026, la Roulotte continuera son chemin place Alphonse Allais, aux Amandiers et au square Sorbier.

Guillaume annonce son atelier quelques jours à l'avance dans le quartier où il sera réalisé. Il faudra guetter l'affichage et les annonces dans les agendas de Kikif et de la Mairie.

👉 Demain nos enfants

Demain nos Enfants a participé à la fête de quartier du bas-Belleville mi-juin avec une initiation au graphe par l'artiste SUN C pour les enfants présents sur la place Alphonse Allais.

En octobre, dans le cadre du projet « Les couleurs du 20^e », l'association a réalisé une fresque participative avec les jeunes de l'espace Taos Amrouche, accompagnés par l'artiste Karim le H.

Demain nos enfants s'est vue confier la fresque de l'amphithéâtre du parc de Belleville. Le conseil de quartier soumet l'idée que le thème soit choisi avec les habitant.es.

La caméra commandée avec le soutien du conseil de quartier n'est pas encore livrée à la Mairie. Le stockage et la mise à disposition du matériel est à nouveau discuté.

En 2026 Demain nos enfants proposera des actions autour du thème des congés payés dont on fêtera les 90 ans.

👉 L'agenda de quartier

Anas Haflaoui décrit les réussites de l'agenda de quartier qui est désormais présent dans plusieurs quartiers du 20^e mais aussi à Gagny, après un démarrage à Belleville et Amandiers il y a 2 ans.

Le conseil de quartier soutient ce projet depuis son lancement. L'agenda de quartier s'appuie sur les gardiens d'immeuble des bailleurs sociaux parisiens, Paris Habitat et Elogie-Siemp pour arriver à toucher le plus grand nombre, notamment les personnes peu ou pas informées des événements et initiatives proposées dans leur quartier. Chaque porteur.euse de projet peut annoncer en ligne son événement.

L'agenda de quartier publie mensuellement une affiche pour chaque quartier présentant une sélection d'activités proposées aux habitant.es. Le site internet répertorie l'ensemble des activités que les associations ou les habitant.es transmettent à l'équipe de Kifkif. Cette année, l'agenda a annoncé 196 activités proposées par 110 acteurs. Des banderoles ont été accrochées dans les quartiers afin de faire mieux connaître l'agenda.

Kifkif a mené deux enquêtes pour évaluer son agenda, l'une d'elles réalisée en porte à porte et l'autre par un questionnaire à partir de son site internet.

Pour consulter l'agenda : [site agenda du quartier pour Belleville](#).

2. Budgets

Le conseil de quartier a soutenu 15 actions d'associations pour un montant de 12205€ en fonctionnement et 2 en investissement pour un montant de 10370€. En début d'années un budget pour 3 numéros du journal avait été réservé. Le 3^e prévu en novembre n'a pas été produit, la Mairie décidant que ce n'était pas possible en période de réserve électorale. Par ailleurs, certains projets soutenus n'ont pas été concrétisés. Les nouveaux bacs pour Envierges en Vert et la représentation de Fabrik Théâtre sont en attente de réalisation.

Nous attendons les informations de la Mairie du 20^e en ce qui concerne le budget 2026 des conseils de quartier. Plusieurs hypothèses avaient été évoquées...

3. Observatoire de la Démocratie Locale

Le vœu du conseil de quartier Belleville sur la citoyenneté culturelle a été repris au conseil d'arrondissement de mars 2025. La Mairie a souhaité intégrer cette réflexion à l'Observatoire de la Démocratie Locale avec pour mission d'élaborer « une proposition d'action de médiation culturelle à destination d'habitantes et d'habitants du 20^e arrondissement en situation de vulnérabilité » et « de valorisation des ressources de l'arrondissement en matière d'accessibilité culturelle et artistique et de favoriser les mises en réseau intersectorielles ».

Le conseil de quartier s'est interrogé sur le bilan des deux premières éditions de l'ODL. De la première mission, un document conséquent avait été produit, mais dont les dix-neuf préconisations, reprises ou pas, sont matière à réflexion. De la seconde, qui avait pour objectif de rapprocher les personnes étrangères des processus démocratiques et participatifs, une restitution était attendue, qui n'a pas eu lieu. En guise de retour, un petit fascicule a été imprimé et remis aux participant.es de l'ODL du 22 novembre, présentant 6 portraits de personnes présentées comme "d'origine étrangère", même si françaises et très au fait des processus participatifs. Un document de communication qui ne correspond pas à la mission annoncée et ne répond en rien aux questions qu'elle soulevait.

Le 22 novembre, la 3e édition de l'ODL sur la citoyenneté culturelle a été présentée la Mairie et la Dsol.

S'appuyant sur des études réalisées par les directions des services de la ville, par la Dsol et l'association Cémaforre, la réunion s'est déroulée dans un format très institutionnel et directif, laissant peu de place aux citoyen.nes venu.es nombreux un samedi matin dans l'idée d'échanger et de faire des propositions. Au final, rappelant la nécessité de partir avec des propositions concrètes pour qu'elles puissent être présentées en Conseil d'arrondissement le 26 février prochain, la Mairie a proposé aux trente citoyen.nes présent.es de mener des actions autour de trois axes : Ateliers cinémas et billetterie solidaire ; Développer des actions d'aller vers ; Ouverture des horizons des enfants confiés à l'ASE.

Les citoyen.nes ont contesté la méthode et l'obligation de se plier aux orientations (décisions ?) déjà prises, regrettant de n'avoir pas été ni informé.es des actions menées par la Dsol ni invité.es à participer à certaines rencontres et certains événements qu'elle a organisés, qui ont eu lieu après le vote du vœu du conseil de quartier le 3 mars 2025 en conseil d'arrondissement.

Lors de la prochaine réunion programmée le samedi 13 décembre à 10h, les citoyen.nes exprimeront leur volonté d'engager collectivement une réflexion et des actions pérennes qui porteront l'élan participatif lancé par le vœu du conseil de quartier.

Lors de la prochaine réunion programmée le 13 décembre ils vont proposer collectivement une autre méthode et un autre calendrier.

4. Manufacture de Belleville

La Manufacture de Belleville a ouvert ses portes pour la première lors des Journées de l'artisanat d'octobre.

Les premiers artisan.es sélectionné.es lors du jury de juillet s'installent petit à petit. A l'heure actuelle trois, sur les neuf sélectionné.es, sont installé.es.

Le deuxième jury de novembre a permis de sélectionner cinq artisan.es, mais un troisième jury sera nécessaire ; il devrait se tenir en février.

Les conditions d'entrée semblent très contraignantes, notamment la garantie bancaire de trois mois, la caution de trois mois également et le versement d'avance du premier trimestre de loyer. Les métiers de fabrication espérés (bois, métal, verre, cuir) ne postulent pas, probablement à la vue de ces conditions.

Les voisins de la Manufacture du 35 rue Bisson souhaitent mettre à l'agenda de la Mairie l'aménagement de la placette devant leur immeuble et l'entrée de la Manufacture. Cette placette est un accès pompier, elle est donc contrainte pour permettre l'intervention des secours. Mais il est nécessaire de la réaménager pour faciliter les livraisons de la Manufacture et d'agrémenter l'espace pour les riverain.es tout en respectant les contraintes des secours.

Sollicitée par l'amicale des locataires du 35 rue Bisson, la cheffe de projet « Ginnger » de l'agence parisienne du climat s'appuie sur l'équipe de développement local pour réunir les différentes parties prenantes de la placette.

Les artisans de Belleville organiseront leur marché de Noël des 6 et 7 décembre dans le local du rez-de-chaussée de la Manufacture.

5. Vie de quartier

✚ Fresque Pixérécourt

Des riveraines de la rue de Pixérécourt ont alerté le conseil de quartier concernant la fresque du 212 rue de Belleville, réalisée récemment par l'artiste Brusk pour Handicap International.

Cette fresque monumentale couvrant plusieurs étages d'un mur aveugle d'un bâtiment d'habitations géré par la Régie Immobilière de la Ville de Paris (RIVP) représente un homme en tee-shirt marqué « Handicap International » tendant les bras pour stopper des bombes. La légende précise « Protégeons les civils des bombardements ». Les riveraines ont été choquées par le message qu'elles considèrent absurde particulièrement dans un contexte où elles se sentent abreuvées d'images de guerre. Elles en ont fait part à Handicap International et dans le courrier des lecteurs de la lettre de la Place des Fêtes.

Les avis du conseil de quartier sont partagés sur l'appréciation de la fresque cette, mais tou.tes considèrent que l'espace public doit faire l'objet de consultations, qu'il faut prendre en compte le ressenti des habitant.es. Le conseil de quartier alertera le Maire et plusieurs de ses adjoint.es pour les questionner sur les réflexions que la fresque a suscitées notamment : l'absence d'association des habitant.es au projet ; le respect des règles de publicité ; et le rôle de la Mairie dans cette réalisation.

✚ Festival de cinéma à Belleville

L'association Canal Marche, qui a été très active dans le quartier en le filmant et en donnant la possibilité aux habitant.es de filmer également leur quotidien, a lancé l'idée de monter un festival de cinéma à Belleville qui traiterait des quartiers populaires et valoriserait l'image du quartier et l'engagement de ses habitant.es.

Pour un démarrage sur le mode « remue-méninge » une vingtaine de personnes se sont montrées intéressées par la proposition de Canal Marche.

De nombreuses idées ont été soumises à des débats comme organiser des ateliers de programmation « Belleville » et « Quartiers populaires », mais aussi des projets de nouvelles réalisations avec des restitutions, avec les jeunes en les faisant participer au jury, en se rapprochant des structures organisatrices de ce type d'évènement.

Les structures locales, (Feu-Vert, Espace Jeunes, centre social des Rigoles, Vague à l'âme) sont intéressées pour construire des documents filmés avec leur public et les présenter lors du festival.

Certaines de ces structures souhaitent accueillir les projections dans leurs locaux lorsque c'est possible, sachant que le festival pourrait se dérouler dans plusieurs lieux à la fois.

Quelle serait la meilleure date pour ce festival ? au printemps ou en été ? Cela reste à discuter.

La prochaine réunion est prévue pour mi-janvier. A suivre sur le site [Canal Marche](#)

✚ Fresque Pérec sur la bibliothèque

La fresque en hommage à Georges Pérec peinte sur la bibliothèque Naguib Mahfouz par une artiste bellevilloise avec le soutien du Conseil de quartier en 2008 a été effacée dernièrement.

Interrogée, la Mairie du 20^e a expliqué la nécessité de restaurer la façade de la bibliothèque. L'association œuvrant pour la mémoire de l'écrivain s'est manifestée auprès de la Mairie pour connaître les raisons de cet effacement n'en n'ayant pas préalablement été informée.

Un nouveau projet de fresque est prévu, plus en accord avec le nom de la bibliothèque qui a été renommée en 2013, mais on est encore aux prémices du projet donc on ne peut annoncer ni artiste ni date ni visuel.

✚ Amendes, contrôles, évictions

En mai deux sociologues ont présenté leur rapport pour la Défenseure des Droits nommé « Amendes, évictions, contrôles : une étude sur la gestion des "indésirables" par la police ». En octobre, à l'invitation de l'association Maison Communautaire D S, elles ont présenté leur rapport aux Plateaux Sauvages.

Ce document montre l'organisation de la police pour « invisibiliser » les jeunes hommes racisés dans l'espace public. Cette invisibilisation s'opère par des amendes successives distribuées sans infraction réelle mais motivées par le policier. Ces amendes forfaitaires délictuelles (AFD) inscrites sur le casier judiciaire sont particulièrement difficiles à contester.

Lors de la présentation aux Plateaux Sauvages, des ateliers ont été organisés pour identifier les pistes pour faire connaître au plus grand nombre ces mesures policières discriminatoires et les faire cesser : interpellation des pouvoirs public, amnistie des amendes, réalisation de charte et de plaidoyer, réfléchir à des alternatives policières.

Le rapport réalisé pour la Défenseure des Droits est [en ligne sur son site](#).

6. Calendrier à venir

- 4/12 (18h) - Ginnger : Habiter durable dans le bas-Belleville - Envie le Labo
- 4/12 (19h) - Conseil de quartier - Ayyem Zamen
- 4/12 (19h-21h) – CAS20 – Une carte de SSA pour toutes et tous avec Bernard Friot
- 4/12 (19h) - Conseil d'arrondissement 20e
- 6-7/12 (14h-19h) - Marché des artisan.es de Belleville - Manufacture (37 rue Bisson)
- 6-7 /12 - Braderie Autremonde - Mairie du 20e
- 8/12 (19h) - Commission communication - Mozami
- 9/12 (14h) – MBB – Bilan Fête de quartier – 30 avenue Ramponeau
- 9/12 (19h) - Commission culture - Ayyem Zamen
- 11/12 (15h30) – COPAF – Rassemblement devant le siège de Coallia, 16 cour st Eloi 75012
- 13/12 (12h) - CAS20 – Asso Gett'Up : Conférence (in)justice alimentaire, (in)justice climatique
- 13/12 (10h-12h) – Observatoire de la Démocratie locale : Citoyenneté culturelle – Mairie du 20e
- 13/12 - Marché rue de l'Ermitage
- 13-14/12 (14h-19h) - Parcours des artisan.es de Belleville
- 15/12 (18h30) – Rendez-vous aménagement Voirie – 50 rue Ramponeau
- 16/12 (18h30-20h30) - CAS20 - Jules Hermelin : la fuite en avant - Archipélia
- 16-19/12 - Conseil de Paris
- 18/12 (11h) – Ecole Ramponeau – Fête de fin d'année
- 18/12 (19h) - Commission cadre de vie - Archipélia
- 20-21/12 (14h-19h) - Parcours des artisan.es de Belleville
- 8/1 (19h) - Conseil de quartier – Ayyem Zamen